

# Renseignements utiles à qui voyage

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **17 (1937)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Renseignements utiles à qui voyage

### SUISSE

#### Les billets du dimanche

Cette année, les Chemins de fer fédéraux suisses reprendront très probablement l'émission des billets du dimanche le 21 août, c'est-à-dire un peu plus tôt qu'en 1936. Par contre, il ne leur a pas été possible d'en prévoir l'extension à l'année entière, ainsi que le désirerait une bonne partie du public.

Les billets du dimanche offrent une réduction de 37,5 %. Pour que ces billets procurent la même recette que ceux d'aller et retour, il faudrait que le trafic augmentât de 60 %, et encore le calcul ne tient-il pas compte du supplément de frais d'exploitation que causerait l'augmentation du trafic. Grâce à l'essor pris par les sports en hiver, les Chemins de fer fédéraux suisses n'ont pas à regretter d'avoir émis les billets du dimanche pendant cette partie de l'année.

#### Les lignes

#### aériennes suisses en pleine activité

Le 4 avril dernier, l'horaire aérien d'été est entré en vigueur. Aux lignes en service durant la saison d'hiver de la Suisse sur Londres, Berlin et Lyon-Paris sont venues s'ajouter celles pour Munich-Vienne, Francfort-Hambourg et Bâle-Paris.

#### Nouveau bureau de ville de la Swissair à Genève

Le 17 avril, la Swissair a ouvert à Genève, place Cornavin, 16, un nouveau bureau de passages aériens, qui sert également de station de départ des autos pour l'aéroport de Cointrin. Ce nouveau bureau de ville est installé d'une manière absolument moderne, afin de pouvoir fournir aux intéressés les renseignements les plus précis sur toutes les relations aériennes du monde entier. Dans le même bureau se trouve aussi l'office terminus d'inscription, qui réserve les places sur les avions.

### FRANCE

#### Avantages du ferry-boat pour le transport des légumes et des fruits

Parmi les avantages présentés par le nouveau service de ferry-boats Dunkerque-Douvres, il en est plusieurs qui seront appréciés particulièrement des expéditeurs de primeurs et de fruits.

C'est notamment la suppression des risques d'avaries résultant des transbordements de bord à quai; c'est, en outre, l'accélération du transport que déterminent, d'une part, cette absence de manutention, d'autre part, la mise en concordance des horaires des ferry-boats avec les arrivées et les départs des trains de marchandises de ou pour l'intérieur.

Grâce à ces améliorations, les marchandises délicates et fragiles que sont particulièrement les légumes et les fruits peuvent être présentées sur les marchés de Grande-Bretagne dans le meilleur état de fraîcheur.

#### Horaires de la semaine des services postaux aériens d'Air-France

Jours et heures limites de dépôt des correspondances avion à Paris, pour profiter des prochains départs :

*Vers Syrie et Indochine* : mercredi avant 16 h. 30 (R. P. rue du Louvre); avant 16 h. 20 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers Amérique du Sud* : via A. F. samedi avant 24 h. (R. P. rue du Louvre); avant 19 h. 45 (Air-France, 2, rue Scribe); via D. L. H. mercredi avant 18 h. 10 (R. P. rue du Louvre); avant 17 h. 55 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers A. O. F. et Côte Occidentale d'Afrique* : samedi avant 24 h. (R. P. rue du Louvre); avant 19 h. 45 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers A. E. F.* : samedi avant 18 h. 10 (R. P. rue du Louvre); avant 17 h. 55 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers Espagne, Maroc et Oran* (quotidien) : la veille avant 18 h. 10 (R. P. rue du Louvre); avant 17 h. 55 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers Corse, Algérie, Tunisie* (quotidien sauf lundi) : la veille avant 24 h. (R. P. rue du Louvre); avant 22 h. 45 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers Europe Centrale* (quotidien sauf dimanche) : tous les jours avant 5 h. 10 (R. P. rue du Louvre); avant 22 h. 45 (Air-France, 2, rue Scribe).

*Vers Angleterre, Allemagne, Belgique, Hollande et Scandinavie* : tous les jours.

Renseignements complémentaires sur les services aériens de poste, de passagers, de messageries : Air-France, agence Paris, 2, rue Scribe. Tél. : Opéra 41-00.

### Touristes

#### pour visiter l'Alsace, la Lorraine, et le Luxembourg

Utilisez les services automobiles organisés en été (Juillet à Septembre)

par les

#### CHEMINS DE FER D'ALSACE ET DE LORRAINE

Route des Vosges (en 2 jours) :

De Strasbourg à Mulhouse par Ste-Odile, Sélestat, le Haut-Kœnigsbourg, Ribeauvillé, Colmar, la Schlucht, Gérardmer, le Hohneck, le Markstein, le Grand Ballon, l'Hartmannswillerkopf ou vice-versa.

Circuits au départ de

#### Strasbourg :

- par Obernai, le Hohwald, Sainte-Odile.
- par Wangenbourg, Dabo, le Haut-Barr, Saverne.
- par Molsheim, Schirmeck, le Donon, Obernai.

#### Colmar :

par Munster, la Schlucht, Gérardmer et retour.

#### Mulhouse :

- par l'Hartmannswillerkopf, le Grand Ballon, le Markstein, Guebwiller.
- par Thann, Bussang, le Ballon d'Alsace, Réservoir d'Alfeld, Sewen et Masevaux.

#### Luxembourg :

- par Clervaux, Vianden.
- par Echternach, Mondorf-les-Bains.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser :

Aux Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine :

à Paris, 5, rue de Florence (8<sup>e</sup>),

à Strasbourg, 3, boulevard du Président-Wilson;

Au Centre National du Tourisme, 127, Champs-Élysées, Paris (8<sup>e</sup>);

Ainsi qu'aux principales Agences de Voyages.

### Chemins de Fer de l'Est

Il est rappelé que les relations entre Paris-Nancy et Strasbourg sont assurées tous les jours par autorails rapides :

1<sup>o</sup> le matin :

Paris . . . . . dép.	8 <sup>h</sup>	} Correspondances : à Bar-le-Duc pour Metz (arr. 11 <sup>h</sup> 36) à Nancy pour Strasbourg (arr. 13 <sup>h</sup> 26)
Nancy . . . . . arr.	11 <sup>h</sup> 16	

2<sup>o</sup> le soir :

Paris . . . . . dép.	19 <sup>h</sup> 50	} Dans cet autorail un bar est mis à la disposition des voyageurs.
Nancy . . . . . arr.	23 <sup>h</sup> 02	
Strasbourg . . . . . arr.	0 <sup>h</sup> 25	